

**Le mot des Présidents  
du Gouvernement valdôtain  
et du Conseil de la Vallée  
à l'occasion de la 23e Rencontre Valdôtaine**

Chers amis valdôtains,

Il eût été dommage, sous prétexte de la forte affluence de touristes et visiteurs, en cette saison de l'année, de repousser les avances de Torgnon pour l'accueil de la 23<sup>e</sup> Rencontre Valdôtaine et de perdre ainsi l'occasion de vous faire connaître ce charmant pays et son peuple.

Un pays riant, paresseusement lové sur les flancs ensoleillés de la montagne et placé sous la haute protection du Cervin, ce mont que l'on dit appartenir au Valtournenche mais dont la prérogative de l'embrasser du regard appartient incontestablement à Torgnon...

Un peuple rieur, comme se doit de l'être qui est entouré de merveilles et gavé de soleil à longueur d'année ; un peuple qui aime à chanter les louanges de son terroir et les beautés de la vie ; un peuple, de surcroît, qui aime à chahuter, d'où le nom de *sargaillon* dont il a été affublé.

Aujourd'hui, c'est le bonheur de voir réunis Valdôtains du pays et Valdôtains émigrés que chantent les Torgnoles et que nous voulons avec eux célébrer allègrement.

La communauté de Torgnon n'a pas été épargnée par le phénomène de l'émigration et elle a eu, elle aussi, à pleurer les départs en masse vers d'autres horizons. Mais avec quelle fierté elle a suivi ensuite le destin de ses fils qui ont bien su "faire leur chemin" ! En ce jour de retrouvailles, nous voulons nous joindre à elle pour rendre hommage à tous les émigrés qui ont fait honneur à leur pays et représenté dignement dans le monde le peuple valdôtain.

Les efforts conjugués de l'Administration régionale, de la municipalité et de toute la population de Torgnon, dont la carte de visite est déjà à elle seule une garantie, se veulent une promesse de réussite de cette 23<sup>e</sup> Rencontre Valdôtaine.

Bonne fête à tous !

M. Dino Viérin



M. Roberto Louvin

